

## **Consignes générales de sécurité routière**

**Cet autoradio est destiné et homologué pour un montage et une mise en service sur les véhicules de tourisme, les utilitaires et les autobus (classes de véhicule M, N et O) dotés d'une tension nominale de bord de 12 V.**

**Seul un personnel qualifié est autorisé à procéder au montage et à l'entretien de l'appareil. En cas de mauvais montage ou d'entretien mal effectué, il est possible que des dysfonctionnements des systèmes électroniques du véhicule apparaissent. Respectez les consignes de sécurité du fabricant.**

**Faites effectuer les réparations des systèmes électroniques du véhicule (par exemple pour la connexion du tachymètre) par un atelier de réparation agréé. Nous déclinons toute responsabilité en cas de manipulation du système électronique.**

**Installez cet appareil uniquement aux endroits prévus par le fabricant.**

**Fixez l'appareil de telle sorte à éviter le détachement de l'appareil en cas de collision.**

**L'alimentation en tension doit être suffisamment protégée par des fusibles.**

**L'utilisation de téléphones mobiles non raccordés à une antenne extérieure peut engendrer des dysfonctionnements de l'appareil.**

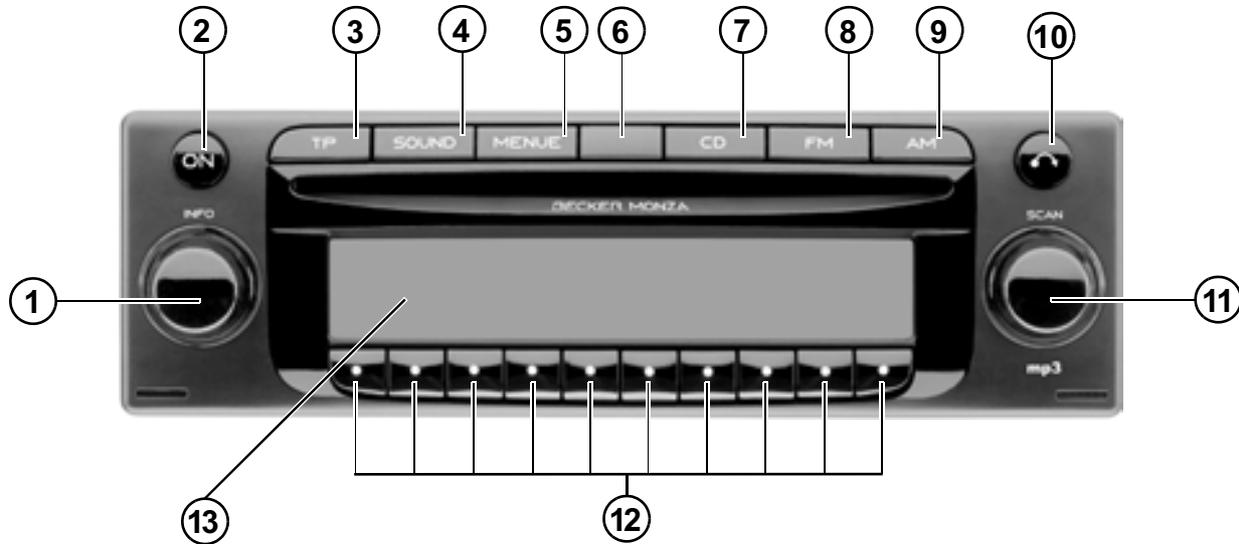
**Lisez attentivement le mode d'emploi de l'appareil et familiarisez-vous avec l'appareil avant de prendre le volant. Ne procédez au réglage de l'appareil que lorsque la circulation le permet. Réglez le volume sonore de l'autoradio de sorte à pouvoir entendre distinctement les bruits extérieurs (la sirène d'une voiture de police par exemple).**

<b>Consignes générales de sécurité routière</b>	<b>84</b>	Affichage/Sélection des types de programme (PTY)	95
<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>85</b>	Activation/Désactivation de la fonction	
<b>Récapitulatif des touches</b>	<b>87</b>	d'affichage PTY	95
<b>Protection antivol</b>	<b>88</b>	Sélection/Mémorisation des stations FM	95
Saisie du code numérique	88	Syntonisation manuelle en FM	96
<b>Commandes principales</b>	<b>89</b>	Fonction régionale	96
Marche/Arrêt	89	Activation/Désactivation de la fonction régionale	97
Réglage du volume	89	Activation/Désactivation de l'affichage	
Réglage de la tonalité	89	de la fréquence	97
Réglage des graves	89	Activation/Désactivation du radiotexte	97
Réglage des aigus (Treble)	89	Programme des messages d'information routière TP	
Fader (Equaliser)	90	(Traffic program)	98
Réglage de la balance	90	Activation/Sortie du menu TP	98
Réglage linéaire	90	Activation/Désactivation du programme des messages	
Activation/Désactivation de la fonction		d'information routière TP (Traffic program)	99
de puissance	90	Réglage de la reprise automatique	99
Réglage de la puissance du caisson de basses et		Réglage/Suppression de la programmation directe	99
du haut-parleur central	91	Activation/Désactivation de la mise en sourdine	100
<b>Mode radio</b>	<b>92</b>	Interruption d'un message d'information routière	100
Activation du mode radio FM	92	Volume des messages d'information routière	100
Activation du mode du menu FM	92	Mise en sourdine du téléphone	101
Réglage du niveau de mémorisation FM	92	Réglage du mode radio AM	101
Réglages possibles pour sélectionner		Activation du mode du menu AM	101
une station FM	92	Réglage de la gamme d'ondes AM	101
Mémorisation automatique (Autostore)		Réglages possibles pour sélectionner une	
dynamique (FM-DAS)	93	station AM	102
Recherche des stations FM-DAS	93	Recherche de stations PO, GO, OC	102
Recherche par balayage FM	94	Recherche par balayage AM	102
Filtrage des programmes en mode FM-DAS (mémorisation		Sélection/Mémorisation des	
automatique (Autostore) dynamique)	94	stations PO, GO et OC	102

## Sommaire

---

Mémorisation automatique (Autostore) PO, GO	103	Attribution d'un nom à un CD	112
Syntonisation manuelle PO, GO, OC	103	Filtrage des pages d'un CD	113
<b>Mode CD</b>	<b>104</b>	<b>Menu de l'utilisateur</b>	<b>114</b>
Remarques concernant les disques compacts (CD)	104	Sélection/Sortie du menu de l'utilisateur	114
Remarque concernant la condensation	104	Réglage du volume en fonction de la vitesse (Gal)	114
Remarques sur les CD enregistrables et sur les CD réinscriptibles	104	Réaction en cas de mise en sourdine du téléphone (Tél.)	115
Remarque concernant les CD dotés d'un dispositif anti-piratage	104	Réglage de la diode clignotante (DEL)	115
Insertion / Éjection d'un CD	105	Optimisation de la réception (M/S)	115
Saut de plages vers l'avant/l'arrière	105	Entrée AUX (Aux)	116
Recherche par balayage	105	Volume du signal sonore (Bev)	116
Avance/Retour rapide	106	<b>Menu service</b>	<b>117</b>
Lecture aléatoire (Random Play)	106	Sélection/Sortie du menu service	117
Répétition d'une plage (Repeat)	106	Remise à zéro	117
Affichage de la plage	106	<b>Méthode de connexion</b>	<b>118</b>
Affichage du texte CD	107	<b>Instructions de montage et de démontage</b>	<b>119</b>
Dispositif de protection thermique	107	<b>Explications générales</b>	<b>121</b>
<b>Mode MP3</b>	<b>108</b>	SYSTEME RDS	121
Remarque sur le MP3	108	Niveau DAS Seek Qual.	121
Création d'un support MP3	108	Niveau DAS Seek Name	121
Sélection du répertoire	109	Niveau Stations RDS	121
Affichage des titres	109	Niveau Stations Fix	121
Nombre total de titres	109	PTY (type de programme)	122
Affichage du nom du titre	110	<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>123</b>
<b>Mode changeur de CD</b>	<b>111</b>	<b>REMARQUES</b>	<b>124</b>
Changeur de CD prêt à fonctionner	111		
Chargement/Déchargement du chargeur de CD	111		
Lecture d'un CD	111		
Sélection d'un CD	112		



- |   |  |    |  |
|---|--|----|--|
| 1 | Bouton de gauche ●                                       | 7  | Commutation en mode CD/CDC ( <b>CD</b> ) |
| 2 | Interrupteur marche/arrêt ( <b>ON</b> )                  | 8  | Commutation en mode FM ( <b>FM</b> )     |
| 3 | Touche des messages d'information routière ( <b>TP</b> ) | 9  | Commutation en mode AM ( <b>AM</b> )     |
| 4 | Touche de tonalité ( <b>SOUND</b> )                      | 10 | Touche d'éjection du CD ( <b>SCAN</b> )  |
| 5 | Touche de menu ( <b>MENUE</b> )                          | 11 | Bouton rotatif de droite ●               |
| 6 | Diode électroluminescente (protection antiviol)          | 12 | Touches multifonctions                   |
|   |  | 13 | Écran                                    |

## Protection antivol

### Saisie du code numérique

Lorsque l'autoradio est coupé de la tension électrique, la protection antivol s'active automatiquement. Après avoir appuyé sur la touche **ON** pour allumer l'autoradio, le message **Enter Code Number** s'affiche à l'écran.



Saisissez le code à cinq chiffres à l'aide des touches multifonctions **1** à **7**.

**Exemple :** Code numérique 15372 (le code se trouve sur la CODE CARD).

Saisissez le code numérique à l'aide des touches multifonctions.

Une fois le cinquième chiffre saisi, et si tous les autres chiffres ont été correctement entrés, l'appareil se met automatiquement en marche.

**Remarque :** Conservez impérativement la CODE CARD hors du véhicule, dans un endroit sûr, afin d'empêcher toute utilisation frauduleuse de l'autoradio. Il est recommandé de placer (de l'intérieur) les autocollants fournis sur les vitres du véhicule.

Lorsque vous avez saisi un code erroné, le message **Enter Code Number** s'affiche de nouveau à l'écran. À la troisième tentative infructueuse de saisie du code, le message **Code wait** s'affiche, l'appareil est bloqué pendant 60 minutes environ.



Après 3 autres essais infructueux, la période de blocage est à nouveau de 60 minutes.

**Important :** La durée de blocage s'écoule seulement lorsque l'appareil est en marche.

## Marche/Arrêt

Appuyez sur la touche **ON**.

Autre possibilité pour allumer /éteindre la radio : par le circuit d'allumage du moteur. Pour que l'appareil se remette en marche lorsqu'on établit le contact, il faut l'avoir également arrêté auparavant avec le circuit d'allumage. Pour empêcher que l'appareil ne s'éteigne après coupure de l'allumage du moteur, appuyez sur la touche **ON** dans les trois secondes qui suivent.

**Remarque :** Il est également possible d'allumer l'appareil sans utiliser le circuit d'allumage du moteur, en appuyant sur la touche **ON**, l'appareil s'éteint toutefois automatiquement une heure après.

## Réglage du volume

Tournez le bouton de gauche **◀**. Le volume diminue ou augmente.

## Réglage de la tonalité

Appuyez sur la touche **SOUND**. Le menu de la tonalité est activé. Vous disposez des fonctions suivantes : **Bas** (graves), **Trb** (aigus), **Fad** (avant/arrière), **Bal** (balance), **Flt** (réglage linéaire), **Sub** (caisson de basses) et **Ldn** (puissance).



Les réglages des basses, aigus, d'avant/arrière, de la balance et de la puissance sont enregistrés séparément pour les gammes d'ondes PO, GO, OC et FM, les messages d'information routière, le mode Téléphone, le mode CD audio/CD MP3 et le mode CDC/AUX.

## Réglage des graves

Appuyez sur la touche **SOUND** et ensuite sur la touche multifonction **Bas**.



Tournez ensuite le bouton de droite **▶** pour obtenir l'effet de graves souhaité.

## Réglage des aigus (Treble)

Appuyez sur la touche **SOUND** et ensuite sur la touche multifonction **Trb**.

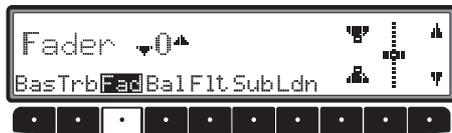


Tournez ensuite le bouton de droite **▶** pour obtenir l'effet d'aigus souhaité.

## Commandes principales

### Fader (Equaliser)

Appuyez sur la touche **SOUND** et ensuite sur la touche multifonction **Fad**.



Tournez ensuite le bouton de droite ● pour obtenir l'effet d'équilibrage souhaité.

### Réglage de la balance

Appuyez sur la touche **SOUND** et ensuite sur la touche multifonction **Bal**.



Tournez ensuite le bouton de droite ● pour obtenir l'effet de balance souhaité.

### Réglage linéaire

Appuyez brièvement sur la touche **SOUND**.



Appuyez brièvement sur la touche multifonction **Fit** - Tone flat s'affiche alors à l'écran. Appuyez de nouveau sur la touche multifonction **Fit** pour régler les caractéristiques de tonalité de la source de signal activée (par ex. FM) à une valeur moyenne.

### Activation/Désactivation de la fonction de puissance

Appuyez sur la touche **SOUND** et ensuite sur la touche multifonction **Ldn**.



Sélectionnez Loudness activée (ON) ou Loudness désactivée (OFF) avec la touche multifonction **Ldn**.

La fonction de puissance est désactivée dans les gammes d'ondes PO, GO et OC.

### Réglage de la puissance du caisson de basses et du haut-parleur central

Appuyez sur la touche **SOUND** et ensuite sur la touche multifonction **Sub**.



Tournez le bouton de droite ● pour obtenir le volume souhaité du caisson de basses.

## Mode radio

### Activation du mode radio FM

Appuyez sur la touche **FM**.

La gamme d'ondes FM écoutée en dernier est sélectionnée.

### Activation du mode du menu FM

Dans la gamme d'ondes FM, appuyez sur la touche **FM**.



Le mode du menu FM est activé et s'affiche à l'écran. Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 8 secondes qui suivent, l'appareil quitte le mode du menu FM.

### Réglage du niveau de mémorisation FM

Activez le mode du menu FM.



Appuyez plusieurs fois sur la touche multifonction **Fm** pour sélectionner les niveaux de mémorisation DAS Seek Qual., DAS Seek Name, Stations RDS et Stations Fix.

- DAS Seek Qual. (voir également page 121)
- DAS Seek Name (voir également page 121)
- Stations RDS (voir également page 121)
- Stations Fix (voir également page 121)

### Réglages possibles pour sélectionner une station FM

Il est possible de régler la station souhaitée en utilisant les fonctions de mémorisation automatique (Autostore) dynamique, de recherche des stations, de recherche par balayage, de syntonisation manuelle ou encore les touches de stations.

## Mémorisation automatique (Autostore) dynamique (FM-DAS)

Dans le mode du menu FM, appuyez sur la touche multifonction **Fm** jusqu'à ce que DAS Seek Qual. ou DAS Seek Name s'affiche.



Dans le mode FM DAS, les stations pouvant être captées sont affichées selon leur réglage via les touches multifonctions.



Appuyez sur la touche se trouvant sous l'abréviation de l'organisme d'émission radio, pour sélectionner la station souhaitée. Si l'organisme d'émission radio souhaitée diffuse plusieurs programmes/programmes régionaux, il est possible de sélectionner le programme souhaité dans un sous-menu qui s'affiche automatiquement à l'écran.



Si vous avez déjà sélectionné un programme de cette chaîne d'émetteurs, l'appareil revient au dernier programme réglé sans qu'il soit nécessaire d'entrer de nouveau le programme. La touche multifonction **->** signifie qu'il est possible de sélectionner et de faire apparaître d'autres stations à l'écran en appuyant sur ces touches.

Si des noms de stations sont exploités pour transmettre des messages publicitaires ou d'informations, cette station n'est pas caractérisée par un nom abrégé mais par L-1 à L-Z (L = Local). Ceci empêche la barre d'affichage de changer constamment. Lorsque vous sélectionnez une station, elle apparaît avec un astérisque à l'écran (par ex. L\*1).

À la première utilisation et si l'alimentation de l'autoradio a été coupée, le récepteur a besoin d'un peu de temps pour évaluer les signaux de l'émetteur. L'affichage se fait pas à pas.

## Recherche des stations FM-DAS

Tournez le bouton de droite **●** vers la gauche ou la droite. La radio affiche, par ordre alphabétique croissant ou décroissant, les stations reçues et identifiées.

## Mode radio

### Recherche par balayage FM

Dans la gamme d'ondes FM souhaitée, appuyez sur le bouton de droite ● et  s'affiche.



La recherche automatique des stations commence. La première recherche se fait à un niveau non sensible, les recherches suivantes s'effectuent à un niveau sensible. Vous entendez pendant 8 secondes les stations pouvant être captées. Si vous voulez conserver la station captée, appuyez de nouveau sur le bouton de droite ●.

**Remarque :** Sous FM DAS, la recherche par balayage se fait par ordre alphabétique.

### Filtrage des programmes en mode FM-DAS (mémorisation automatique (Autostore) dynamique)

En mode FM-DAS, il est possible d'occulter différentes stations de la liste des stations programmées.

Dans le menu de mode FM, appuyez sur la touche multifonction **Fil**.



Sélectionnez les différents programmes avec le bouton de droite ●. Appuyez sur le bouton de droite ● pour sélectionner **Play** (Programme non filtré) et **Skif** (Programme filtré). Pour activer et désactiver la fonction de filtrage, appuyez plusieurs fois sur la touche multifonction **Fil** (**Fil on** (activer la fonction de filtrage)) ou (**No Fil** (désactiver la fonction de filtrage)).

## Affichage/Sélection des types de programme (PTY)

Dans le mode du menu FM, appuyez sur la touche multifonction **Pty**.



Puis, sélectionnez le programme PTY souhaité avec la touche multifonction **Pty** (voir également page 122).

**Remarque :** Il n'est possible de sélectionner que les codes PTY actuellement disponibles.

Si vous avez sélectionné un code PTY, seules les stations équipées de ce code PTY peuvent être sélectionnées dans le mode FM-DAS (mémorisation automatique (Autostore) dynamique). En sélectionnant NO PTY, toutes les stations apparaissent de nouveau en mode FM-DAS.

## Activation/Désactivation de la fonction d'affichage PTY

Activez le mode du menu FM.



Avec la touche multifonction **Dis**, choisissez entre PTY (affichage PTY activé) et Frequency (affichage PTY désactivé).

## Sélection/Mémorisation des stations FM

Dans le mode du menu FM, sélectionnez le niveau de mémorisation Stations RDS ou Stations Fix avec la touche multifonction **Fm**.

- Stations RDS (voir également page 121)
- Stations Fix (voir également page 121)

**Mémorisation:** vous pouvez mémoriser 12 fréquences ou programmes.

Appuyez sur la touche multifonction **1** à **9** ou **10** à **12**, jusqu'à retentissement d'un signal sonore, pour mémoriser la station souhaitée ou le programme voulu.



Appuyez sur la touche multifonction **->** pour accéder aux stations mémorisées 10 à 12.

**Sélection :** appuyez sur la touche multifonction **1** à **9** ou **10** à **12**. La station mémorisée est sélectionnée.

## Mode radio

### Syntonisation manuelle en FM

Dans le mode du menu FM, sélectionnez le niveau Stations Fix avec la touche multifonction **Fm**.



Appuyez deux fois sur la touche multifonction **Man**.

Tournez alors le bouton de droite **◀**.

L'appareil procède à la syntonisation en étapes de 100 kHz.

L'affichage **MAN** indique que la syntonisation manuelle est activée. **MAN** disparaît rapidement, sans avoir à tourner le bouton de droite **◀** et la syntonisation manuelle est désactivée.

### Fonction régionale

La fonction RDS-Diversity dépasse le cadre régional. Il est alors possible que le mode RDS-Diversity fasse passer l'appareil d'un programme régional à l'autre, ayant un contenu différent. Dans ce cas, il faut sélectionner spécifiquement le sous-programme régional directement.

Si un organisme d'émission radio diffuse plusieurs programmes régionaux, vous ne le saurez que lorsque vous le sélectionnez.

Les stations offrant des programmes régionaux supplémentaires apparaissent avec un astérisque à l'écran (par ex. 4\*).



Si vous sélectionnez une de ces stations (par ex. 4\*), tous les sous-programmes régionaux pouvant être captés de cette station apparaissent à l'écran.

Ensuite, sélectionnez le sous-programme régional souhaité (par ex. **Ka**).



Si la qualité de réception d'un sous-programme régional baisse malgré la fonction RDS-Diversity, c'est souvent que les sous-programmes régionaux ne sont diffusés que sur très peu de fréquences. L'appareil ne peut alors pas toujours passer sur des fréquences dont la qualité de réception est meilleure.

## Activation/Désactivation de la fonction régionale

Activez le mode du menu FM.



Avec la touche multifonction **Res** vous pouvez activer (on) ou désactiver (off) la fonction régionale.

## Activation/Désactivation de l'affichage de la fréquence

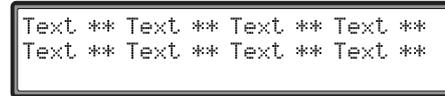
Activez le mode du menu FM.



Choisissez entre Frequency (affichage de fréquence activé) et PTY (affichage de fréquence désactivé) en appuyant sur la touche multifonction **Dis**.

## Activation/Désactivation du radiotexte

Pour activer l'affichage de radiotextes de la station FM souhaitée, appuyez sur le bouton de gauche ●.



L'autoradio filtre une information du radiotexte parmi les informations diffusées par la station et l'affiche à l'écran.

Il n'est possible d'afficher un radiotexte que lorsque la station sélectionnée diffuse effectivement des radiotextes.

De mauvaises conditions de réception ou des perturbations peuvent tronquer le radiotexte apparaissant à l'écran ou empêcher son affichage.

Pour quitter le niveau du radiotexte, appuyez sur la touche multifonction **FM** ou sur le bouton de gauche ●.

**Remarque :** Etant donné que le radiotexte transmet des informations changeant en permanence, nous vous recommandons expressément de n'utiliser cette fonction que dans un véhicule à l'arrêt pour éviter de distraire le conducteur. C'est la seule façon de réduire les risques d'accidents.

## Mode radio

### Programme des messages d'information routière TP (Traffic program)

Si une station, avec la fonction RDS-Diversity, transmet des messages d'information routière TP, il est possible d'interrompre le mode CD, MP3, CDC/AUX, PO, GO, OC ou la mise en sourdine, pour diffuser le message d'information routière transmis. Il est, en outre, possible d'écouter une station FM et de recevoir les messages d'information routière d'une autre station FM.

Il y a deux manières de régler une station diffusant des messages d'information routière.

- **Reprise automatique**
- **Programmation directe**

Dans le cas de la **reprise automatique**, c'est toujours la station FM actuellement écoutée qui est reprise comme station diffusant des messages d'information routière. Si la station FM réglée ne peut pas être captée, ou s'il s'agit d'une station ne diffusant pas des messages d'information routière, l'autoradio cherche une autre station diffusant des messages d'information routière selon des critères définis.

Dans le cas de la **programmation directe**, il est possible de programmer une station diffusant des messages d'information routière ne correspondant pas à la station FM écoutée. Il est donc, par exemple, possible d'écouter une station FM déterminée et de recevoir les messages d'information routière d'une autre station FM.

Si la station, diffusant des messages d'information routière, ne peut plus être captée, le mode de reprise automatique est acti-

vé jusqu'à ce que la station diffusant des messages d'information routière puisse de nouveau être captée.

Si une station RDS est équipée de la fonction de messages d'information routière, on la reconnaît au TP à l'écran. Lorsque le mode TP est activé, un **TP** inversé indique que les messages d'information routière sont activés.

### Activation/Sortie du menu TP

**Pour activer ce menu** : appuyez sur la touche **TP** (les messages d'information routière sont exclus).



Appuyez sur la touche multifonction **TP**.

**Pour quitter ce menu** : appuyez sur la touche **TP** ou le menu TP se termine de lui-même si vous n'effectuez aucune manipulation dans les 8 secondes qui suivent.

## Activation/Désactivation du programme des messages d'information routière TP (Traffic program)

Dans tous les modes de fonctionnement et gammes d'ondes, vous pouvez désactiver ou activer la fonction TP en appuyant sur la touche **TP** pendant plus de 2 secondes.

Vous pouvez également activer et désactiver TP dans le menu TP.

**Activation :** pour activer TP dans le menu TP, appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche multifonction **TP** jusqu'à ce que TP on s'affiche.



**Désactivation :** pour désactiver TP dans le menu TP, appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche multifonction **TP** jusqu'à ce que TP off s'affiche.



Lorsque l'appareil repasse en mode d'affichage normal, la fonction TP est désactivée.

## Réglage de la reprise automatique

Dans tous les modes de fonctionnement et gammes d'ondes, vous pouvez activer la fonction reprise automatique en appuyant sur la touche **TP** pendant plus de 2 s.

Pour activer la reprise automatique dans le menu TP, appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche multifonction **TP** jusqu'à ce que TP on s'affiche.



**Remarque :** Si une station TP a déjà été programmée, celle-ci est sélectionnée pour servir de station TP.

## Réglage/Suppression de la programmation directe

Activez le menu TP.

**Pour régler :** appuyez sur la touche multifonction **Sta**.



Avec le bouton de droite **◀**, sélectionnez la station TP souhaitée. Si vous n'effectuez aucune opération, la station sélectionnée s'affiche quelques secondes plus tard.

**Pour effacer :** appuyez sur la touche multifonction **Sta**.

## Mode radio

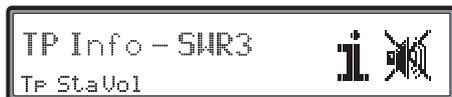


Avec le bouton de droite, sélectionnez **Autoselect** et confirmez en appuyant dessus. Si vous n'effectuez aucune opération, la programmation est supprimée quelques secondes plus tard.

Quittez le menu TP.

### Activation/Désactivation de la mise en sourdine

Après sélection d'une station TP ou EON, vous pouvez activer la sourdine en appuyant brièvement sur la touche **TP**.



Seuls les messages d'information routière sont alors diffusés. Appuyez de nouveau sur la touche **TP** pour supprimer la sourdine.

### Interruption d'un message d'information routière

Appuyez brièvement sur la touche **TP** au cours d'un message d'information routière.

Le message d'information routière diffusé est interrompu et l'appareil revient au mode sélectionné précédemment.

### Volume des messages d'information routière

Activez le menu TP. Appuyez sur la touche multifonction **Vol**.



Avec le bouton de droite **Vol**, vous pouvez procéder à quatre réglages (0 à 3). Autrement dit, selon le réglage, le volume est augmenté d'une valeur fixe au passage d'un message d'information routière.

- Réglage 0 - pas d'augmentation
- Réglage 1 - faible augmentation
- Réglage 2 - augmentation moyenne
- Réglage 3 - forte augmentation

## Mise en sourdine du téléphone

Si le véhicule est équipé d'une installation téléphonique et que le câble de sourdine du téléphone de voiture est branché sur l'autoradio, vous pouvez déterminer, dans le menu utilisateur (Page 115) la réaction du téléphone.

En mode **MUTE** (sourdine), la radio se met en sourdine dès qu'un appel téléphonique arrive. **Phone Mute** apparaît à l'écran.

En mode **audio signal**, le signal téléphonique est, en cas d'appel, restitué par l'autoradio (le contact doit être mis).

Ceci n'est toutefois possible que si l'installation téléphonique est complétée par un équipement mains-libres avec sortie haut-parleur et raccordé à la radio. Dans ce cas, **Phone** s'affiche.



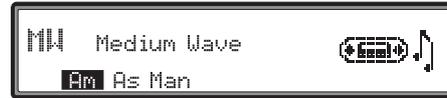
## Réglage du mode radio AM

Appuyez sur la touche **AM**.

La gamme d'ondes AM écoutée en dernier est sélectionnée.

## Activation du mode du menu AM

Dans la gamme d'ondes AM, appuyez sur la touche **AM**.



Le mode du menu AM est activé et s'affiche. Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 8 secondes qui suivent, l'appareil quitte le mode du menu AM.

## Réglage de la gamme d'ondes AM

Activez le mode du menu AM.



Appuyez plusieurs fois sur la touche multifonction **Am** pour choisir entre les gammes d'ondes PO (MW Medium Wave), GO (LW Long Wave) et OC (SW Short Wave).

## Mode radio

### Réglages possibles pour sélectionner une station AM

Il est possible de régler la station souhaitée en utilisant les fonctions de mémorisation automatique (PO, GO), de recherche des stations, de recherche par balayage, de syntonisation manuelle ou encore les touches de stations.

### Recherche de stations PO, GO, OC

Dans la gamme d'ondes souhaitée (PO, GO, OC), tournez le bouton de droite ● vers la gauche ou vers la droite. La radio cherche les fréquences de réception dans l'ordre croissant/décroissant.

### Recherche par balayage AM

Dans la gamme d'ondes souhaitée (PO, GO, OC), appuyez sur le bouton de droite ● et  s'affiche.



La recherche automatique des stations commence. La première recherche se fait à un niveau non sensible, les recherches suivantes s'effectuent à un niveau sensible. Vous entendez pendant 8 secondes les stations pouvant être captées. Si vous voulez conserver le programme capté, appuyez sur le bouton de droite ●.

### Sélection/Mémorisation des stations PO, GO et OC

**Mémorisation** : il est possible de mémoriser 12 stations sur les touches de station. Cherchez la station souhaitée et appuyez sur la touche multifonction souhaitée jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

Appuyez sur la touche multifonction  pour accéder aux stations mémorisées 10 à 12.



**Sélection** : appuyez sur la touche multifonction  à  ou  à . La station mémorisée est sélectionnée.

## Mémorisation automatique (Autostore) PO, GO

Activez le mode du menu AM.



Appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche multifonction **As** jusqu'à ce que **Autostore on** s'affiche à l'écran.

Appuyez sur la touche multifonction **As** jusqu'à ce que **Seek Autostore** s'affiche.

Ce sont les 6 stations les mieux reçues qui sont mémorisées sur les touches de station, la qualité de réception déterminant l'ordre sur les touches.

Pour quitter le niveau de mémorisation automatique (off), appuyez sur la touche multifonction **As**. La radio revient au niveau des touches de station.

## Syntonisation manuelle PO, GO, OC

Activez le mode du menu AM.



Appuyez deux fois sur la touche multifonction **Man**.

Tournez alors le bouton de droite ●.

L'appareil procède à la syntonisation en étapes de 9 kHz (PO), 3 kHz (GO) ou 5 kHz (OC).

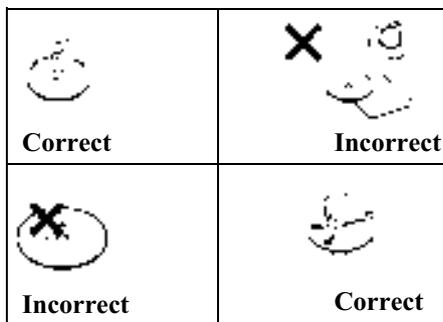
L'affichage **MAN** indique que la syntonisation manuelle est activée. Rapidement, sans avoir à tourner le bouton de droite ● **MAN** disparaît et la syntonisation manuelle est désactivée.

## Mode CD

### Remarques concernant les disques compacts (CD)

L'encrassement d'un CD peut affecter la qualité du son. Pour garantir un son optimal, veuillez respecter les consignes suivantes :

- Prenez un CD toujours par les bords. Ne touchez jamais la surface de lecture et gardez-la propre.
- Ne collez aucune étiquette sur le CD.
- N'exposez pas les CD directement au soleil, ni près de sources de chaleur telles que des radiateurs, etc.
- Avant d'écouter le CD, nettoyez-le, du centre vers les bords, avec un chiffon spécial disponible dans le commerce. N'utilisez pas de solvant tel que de l'essence, un diluant ou tout autre produit d'entretien courant, ni de bombes aérosols antistatiques.



### Remarque concernant la condensation

En cas de pluie ou de forte humidité ambiante, de l'humidité peut se déposer sur les lentilles intérieures de l'appareil. Ceci peut perturber l'écoute d'un CD. Retirez le CD du lecteur et patientez une heure environ pour permettre à l'humidité de s'évaporer.

### Remarques sur les CD enregistrables et sur les CD réinscriptibles

Vous pouvez écouter des CD-R/CD-RW (CD enregistrables/réinscriptibles) sur cet appareil. Veuillez cependant respecter les prescriptions légales. Ces prescriptions peuvent varier d'un pays à l'autre.

Selon l'appareil d'enregistrement avec lequel le CD-R/CD-RW a été enregistré, ou selon l'état du CD-R/CD-RW enregistrable, il est possible que l'appareil n'arrive pas à lire le CD-R/CD-RW.

Les CD-R/CD-RW doivent être fabriqués selon la norme "Red Book" ou "Yellow Book" (ne s'applique pas aux CD MP3).

### Remarque concernant les CD dotés d'un dispositif anti-piratage

Dans certaines conditions, il peut arriver que l'identification du CD protégé soit plus longue ou que la lecture ne soit pas possible.

## Insertion / Éjection d'un CD

### Insertion :

Insérez le disque compact dans le compartiment CD, face imprimée vers le haut. L'appareil avale le CD automatiquement et lit la première plage du CD audio ou, dans le cas d'un CD MP3, le premier titre du premier répertoire.

Une fois le CD terminé, l'appareil reprend automatiquement la lecture à partir de la première plage du CD.

Si le compartiment CD contient déjà un CD, appuyez sur la touche **CD**. Si le mode changeur de CD/AUX a été activé en dernier, appuyez sur la touche multifonction **CD** pour passer en mode CD ou sur la touche multifonction **MP3** pour passer en mode MP3.



### Éjection :

Pour éjecter un CD, appuyez sur la touche . Retirez alors le CD.

**Important : Lorsque vous éteignez l'appareil, le CD n'est pas éjecté, il reste dans le compartiment CD.**

## Saut de plages vers l'avant/l'arrière

Tournez le bouton de droite pour sélectionner les plages d'un audio CD ou les plages du répertoire actuel du CD MP3.

Si vous arrivez à la fin du CD, l'appareil reprend à la première plage du CD audio ou du répertoire (dans le cas d'un CD MP3). Le passage de la première plage à la dernière se fait de façon analogue.

Si, lorsque vous activez la fonction saut de plage arrière, l'appareil lit depuis plus de 10 secondes la plage en cours, le retour se fait au début de cette même plage.

## Recherche par balayage

Appuyez sur le bouton de droite ,  s'affiche.



L'appareil lit pendant 12 secondes toutes les plages suivantes du CD. Pour interrompre la recherche par balayage, appuyez de nouveau sur le bouton de droite .

## Mode CD

### Avance/Retour rapide

Appuyez sur la touche multifonction **>** pour activer la fonction d'avance rapide (audible), ou appuyez sur la touche multifonction **<** pour activer la fonction de retour rapide (audible).



Pour interrompre l'avance ou le retour rapide, relâchez la touche multifonction.

**Remarque :** Le retour rapide s'arrête automatiquement au début de la plage actuellement écoutée.

### Lecture aléatoire (Random Play)

Appuyez sur la touche multifonction **Rnd** pour activer la fonction de lecture aléatoire. L'appareil lit alors dans un ordre aléatoire les plages du CD en cours de lecture. Le message **Rnd** s'affiche inversé.



Appuyez de nouveau sur la touche multifonction **Rnd** pour supprimer la fonction de "lecture aléatoire".

### Répétition d'une plage (Repeat)

Appuyez sur la touche multifonction **Rpt** pour activer la fonction "Répétition d'une plage". Le message **Rpt** s'affiche inversé.



Appuyez de nouveau sur la touche multifonction **Rpt** pour désactiver la fonction de "répétition d'une plage".

### Affichage de la plage

En mode CD, appuyez sur la touche **CD**.



Si vous appuyez sur la touche multifonction **Trk**, le numéro de plage écouté et le nombre total de plages s'affichent un court instant.

### Affichage du texte CD

Vous pouvez afficher les informations du texte CD si elles sont mémorisées sur le CD.

Appuyez sur le bouton de gauche  en mode CD.



Madonna / Like A Virgin  
Material Girl

Les informations du texte CD concernant la plage actuellement lue s'affichent, si elles sont disponibles. Si aucune information du texte CD n'est mémorisée, **NO INFO** s'affiche.

Si, pendant l'affichage des informations du texte CD, la lecture de la plage suivante commence, l'affichage s'actualise automatiquement.

L'affichage des informations du texte CD est conservé jusqu'à ce que vous éteigniez l'appareil ou que vous appuyiez sur le bouton de gauche  ou sur la touche **CD**.

### Dispositif de protection thermique

Pour protéger la diode laser de toute surchauffe excessive, cet appareil est équipé d'un dispositif de protection thermique.

Lorsque ce dispositif de protection thermique se déclenche, le message **TEMP** s'affiche pendant 8 secondes à l'écran, l'appareil revient en mode radio.

Après une phase de refroidissement, vous pouvez retourner en mode CD simple. Si la température est toutefois encore trop élevée, l'appareil revient à la source de signaux sélectionnée en dernier.

## Mode MP3

---

### Remarque sur le MP3

La musique sur support MP3 que vous pouvez écouter avec cet appareil est en général protégée par les droits d'auteur conformément aux normes nationales et internationales en vigueur. Dans certains pays, la reproduction, même à titre privé, est illégale sans l'accord préalable du détenteur des droits. Veuillez vous informer sur les lois en vigueur sur les droits d'auteur et respectez-les. Dès lors que vous êtes vous-même détenteur de ces droits d'auteur (dans le cadre de compositions personnelles), ces restrictions ne s'appliquent naturellement pas.

### Création d'un support MP3

- Le nombre de fichiers par support est limité à 400.
- Cet appareil ne peut lire que les morceaux de musique MP3 enregistrés sur CD selon la norme ISO 9660.
- Si vous souhaitez utiliser la fonction d'affichage du titre et du nom de l'artiste, le fichier MP3 doit disposer d'une balise ID3. Cet appareil est compatible avec les versions ID3v1 et ID3v2 pour lesquelles la taille de balise maximum est de 4 Ko.
- Les noms de l'artiste et du titre ne doivent pas avoir plus de 50 caractères au total.

- Cet appareil lit les formats MP3 MPEG1, MPEG2 et MPEG2.5 Layer3.  
Les vitesses de transmission fixes et variables de 8 à 280 kbits/s, ainsi que les balayages de 8 à 48 kHz sont pris en charge.
- Pour la compression des fichiers MP3, utilisez de préférence une vitesse de transmission d'au moins 160 kbit/s. Attention, sur les fichiers MP3 à vitesse de transmission variable, l'affichage du temps d'écoute écoulé peut s'avérer imprécis.
- Lorsque le CD comporte aussi bien des données MP3 que des données de CD audio classiques, on parle alors de CD Mix. Les données classiques se trouvent généralement dans le répertoire 1 du CD.

Pour de plus amples informations sur la création de fichiers MP3 et de balises ID3, veuillez contacter votre revendeur spécialisé ou vous connecter sur notre site Internet.

**Remarque :** Nous ne pouvons malheureusement pas garantir à cent pour cent la lecture de MP3 du fait de la grande diversité des programmes de gravure et de leurs paramètres.

## Sélection du répertoire

Si les morceaux enregistrés sur un CD MP3 sont répartis dans divers répertoires, ils seront traités comme plusieurs CD dans un changeur de CD.



Vous pouvez sélectionner les divers répertoires en appuyant sur les touches multifonctions  et . Le chiffre suivant **Fd** vous indique dans quel répertoire vous vous trouvez. À la fin du dernier titre d'un répertoire, le système sélectionne automatiquement le répertoire suivant et commence à le lire.

Reportez-vous au mode CD (Page 104) pour connaître les autres fonctions disponibles :

- « Remarques concernant les disques compacts (CD) » page 104
- « Saut de pages vers l'avant/l'arrière » page 105
- « Recherche par balayage » page 105
- « Avance/Retour rapide » page 106
- « Lecture aléatoire (Random Play) » page 106
- « Répétition d'une plage (Repeat) » page 106

## Affichage des titres

En mode MP3, appuyez sur la touche .



Si vous appuyez sur la touche multifonction , le numéro de titre écouté et le nombre total de titres du répertoire **actuellement** lu s'affichent un court instant à l'écran.

## Nombre total de titres

En mode MP3, appuyez sur la touche .



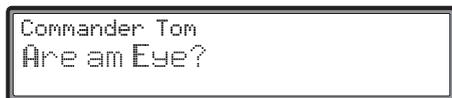
Appuyez sur la touche multifonction  pour afficher brièvement le nombre de répertoires et le nombre total de titres du répertoire en cours de lecture.

## Mode MP3

---

### Affichage du nom du titre

Appuyez sur le bouton de gauche **◂** pour afficher le nom de l'artiste et le nom du titre dans le format « nom de l'artiste – nom du titre ». Cet affichage n'est toutefois possible que si une balise ID3 est disponible et contient les informations nécessaires.



```
Commander Tom
Are am Eye?
```

S'il n'existe pas de balise ID3 ou si celle-ci ne dispose d'aucune information correspondante, **No Info** s'affiche à l'écran.

Les textes dont la longueur dépasse la taille de l'écran apparaissent en défilant à l'écran (de la droite vers la gauche). Si, pendant l'affichage d'une balise ID3, la lecture du titre suivant commence, l'affichage s'actualise automatiquement.

L'affichage de la balise ID3 est conservé jusqu'à ce que vous éteigniez l'appareil ou que vous appuyiez sur le bouton de gauche **◂** ou sur la touche **CD**.

### Changeur de CD prêt à fonctionner

Si un changeur de CD est branché sur l'autoradio, il est prêt à fonctionner dès qu'on y place un chargeur contenant des CD. Une fois le chargeur chargé, fermez le tiroir coulissant. Vous pouvez commander l'appareil à partir du panneau de commande de l'autoradio.

### Chargement/Déchargement du chargeur de CD

Pour retirer le chargeur de CD, ouvrez le tiroir coulissant du changeur et appuyez sur la touche d'éjection. Le chargeur est éjecté et peut être retiré.

Insérez le CD dans le chargeur, face inscrite vers le haut.

**Important :** Les CD mal insérés ne peuvent pas être lus.

**Remarque :** Pour garantir un changement de CD aussi rapide que possible, il est recommandé de remplir le chargeur à partir du tiroir 1, sans laisser d'emplacement vide.

### Lecture d'un CD

Appuyez sur la touche **CD**. Si le changeur de CD a été activé auparavant ou si aucun CD n'a été chargé, vous vous retrouvez dans le menu du changeur.

Si c'est le mode CD qui a été sélectionné, appuyez sur la touche multifonction **CD** pour passer au mode changeur de CD.

La lecture du dernier CD reprend à l'endroit où elle s'était arrêtée avant que vous n'éteigniez l'autoradio.

Reportez-vous au mode CD (Page 104) pour connaître les autres fonctions disponibles :

- « Remarques concernant les disques compacts (CD) » à la page 104
- « Saut de plages vers l'avant/l'arrière » à la page 105
- « Recherche par balayage » à la page 105
- « Avance/Retour rapide » à la page 106
- « Lecture aléatoire (Random Play) » à la page 106
- « Répétition d'une plage (Repeat) » à la page 106
- « Affichage de la plage » à la page 106

## Mode changeur de CD

### Sélection d'un CD



Vous pouvez sélectionner les différents CD dans le chargeur en appuyant sur les touches multifonctions  et .

Pendant la sélection du CD, le message `Loading CD X` s'affiche à l'écran. Ensuite, le numéro du tiroir de chargeur et celui de la plage du CD en cours de lecture ainsi que son nom (si présent) s'affichent à l'écran.

Si le tiroir du chargeur sélectionné (par ex. tiroir 2) ne contient aucun CD, le message `NO CD 2` s'affiche brièvement à l'écran.

Une fois que la dernière plage d'un CD a été lue, l'appareil sélectionne et commence automatiquement la lecture du CD suivant présent dans le chargeur.

### Attribution d'un nom à un CD

Dans le mode changeur de CD, appuyez sur la touche . Puis, appuyez sur la touche multifonction .



Pour attribuer ou modifier un nom, appuyez sur la touche multifonction .



Choisissez la position souhaitée avec les touches multifonctions  et  (signe d'édition inversé).



Sélectionnez les lettres avec le bouton de droite  et confirmez en appuyant dessus.

Vous passez à la lettre suivante en appuyant sur le bouton de droite .

Il n'est pas possible de saisir plus de 8 caractères.

Quittez le menu CDC pour mémoriser le nom.

Pour effacer un nom, appuyez sur la touche multifonction **Nam**.

Choisissez le nom à effacer avec le bouton de droite .



Vous pouvez maintenant effacer le nom en appuyant sur la touche multifonction **Del**.

### Filtrage des plages d'un CD

Dans le mode changeur de CD, appuyez sur la touche **CD**. Puis, appuyez sur la touche multifonction **Fil**.



Pour le changeur de CD Silverstone 2660, il est possible de sélectionner les différentes plages des CD avec le bouton de droite . Appuyez sur le bouton de droite  pour passer de **Play** (plage non filtrée) à **Skif** (plage filtrée)

Pour activer et désactiver la fonction de filtrage, appuyez plusieurs fois sur la touche multifonction **Fil** pour activer la fonction de filtrage (**Fil on**) ou la désactiver (**No Fil**).

Dans le cas des changeurs de CD Silverstone 2630 et 2640, vous pouvez passer de **Play** (plage non filtrée) à **Skif** (plage filtrée), pour la plage en cours de lecture, en appuyant sur le bouton de droite .

La fonction de filtrage n'est pas disponible sur le changeur de CD Silverstone 7860.

**Important :** Vous ne pouvez activer la fonction de filtrage que si vous avez mémorisé un nom pour le CD sélectionné.

## Menu de l'utilisateur

### Sélection/Sortie du menu de l'utilisateur

Appuyez sur la touche **MENUE** pour sélectionner le menu de l'utilisateur.



Après avoir sélectionné le menu de l'utilisateur, vous pouvez régler à votre gré les paramètres de base suivants sur deux niveaux :

- Gal - Réglage du volume en fonction de la vitesse
- Tel - Mode de réaction du téléphone auto
- M/S - Réglage de l'optimisation de la réception
- Aux- Réglage de l'entrée AUX
- Bev - Réglage du volume du signal sonore

#### Pour quitter ce menu :

Appuyez de nouveau sur la touche **MENUE** pour quitter le menu de l'utilisateur. Le menu disparaît de lui-même si vous n'effectuez aucune manipulation dans les secondes qui suivent.

### Réglage du volume en fonction de la vitesse (Gal)

GAL correspond à un système de réglage automatique du volume de l'autoradio en fonction de la vitesse du véhicule. Plus le véhicule roule vite et plus le volume augmente pour compenser le bruit ambiant. Pour profiter de cette fonction, un signal de vitesse doit être raccordé à l'appareil.

Sélectionnez le menu de l'utilisateur. Appuyez sur la touche multifonction **Gal**. Sélectionnez une valeur entre 0 et +15 avec le bouton de droite ●.



Les réglages GAL permettent de fixer le début de la hausse du volume en fonction de la vitesse du véhicule.

Le réglage est automatiquement mémorisé.

Description :

- 0 - Aucune augmentation du volume
- +1 - Augmentation du volume déclenchée à faible vitesse
- +15 - Augmentation du volume déclenchée à vitesse élevée

## Réaction en cas de mise en sourdine du téléphone (tél.)

Si une installation téléphonique mains-libres est installée dans le véhicule, la conversation téléphonique peut se faire par l'intermédiaire de l'autoradio. Il n'est donc pas nécessaire de monter les haut-parleurs supplémentaires normalement prévus. Toutefois, il faut que les lignes de signaux (entrée téléphone BF et entrée téléphone masse) soient connectées à l'autoradio (voir page 123).

Sélectionnez le menu de l'utilisateur pour procéder au réglage. Appuyez sur la touche multifonction **Tel** pour choisir entre **Audio Sis.** (signal audio) et **Mute**.



- **Mute** - Mise en sourdine du téléphone
- **Audio Sis.** - Conversation téléphonique par l'intermédiaire de l'autoradio

## Réglage de la diode clignotante (DEL)

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le clignotement de la diode clignotante (elle clignote lorsque l'appareil est éteint).

Sélectionnez le menu de l'utilisateur. En appuyant sur la touche multifonction **Led**, vous pouvez choisir entre **blinkins** (DEL activée) et **off** (DEL désactivée).



Le réglage est automatiquement mémorisé.

## Optimisation de la réception (M/S)

Pour atténuer les parasites et les réflexions, vous pouvez choisir entre trois réglages pour optimiser la réception.

Sélectionnez le menu de l'utilisateur. Appuyez sur la touche multifonction **M/S** pour sélectionner **Stereo**, **Mono** et **Auto**.



- **Auto** : réglage pour l'écoute normale, c'est-à-dire l'appareil passe de stéréo à mono (ce qui permet d'obtenir le réglage optimal pour presque tous les secteurs de réception) en fonction de la qualité de la réception.

## Menu de l'utilisateur

- **Stereo** : réglage pour des conditions de réception particulières - c'est-à-dire l'appareil est en permanence sur stéréo.
- **Mono** : réglage pour des conditions de réception où apparaissent en permanence des réflexions, c'est-à-dire, l'appareil est toujours en mode mono.

Le réglage est aussitôt actif et le reste, même lorsque vous éteignez l'appareil.

### Entrée AUX (Aux)

Si aucun changeur de CD n'est connecté, vous pouvez activer ici les connexions B.F. de changeur de CD. Vous pouvez ainsi brancher un appareil externe sur ces connexions (baladeur CD, baladeurs, etc.).

Sélectionnez le menu de l'utilisateur pour procéder au réglage. Vous pouvez choisir entre **AUX Mode on** (actif) et **Aux Mode off** (inactif) en appuyant sur la touche multifonction **Aux**.



Le réglage est automatiquement mémorisé.

En mode CD, vous devez appuyer sur la touche multifonction **Aux** pour pouvoir sélectionner le mode AUX.

### Volume du signal sonore (Bev)

Cette fonction permet de régler le volume des signaux sonores (par ex. confirmation de la mémorisation).

Appuyez sur la touche multifonction **Bev**. Avec le bouton de droite **0**, choisissez entre **0** (bas) et **+5** (haut).



Le réglage est automatiquement mémorisé.

### Sélection/Sortie du menu service

Pour sélectionner le menu service, appuyez simultanément sur la **touche AM** et la **touche multifonction 10**.



Vous pouvez sélectionner les différents points avec les touches multifonctions **Nxt** et **Prv** ou en tournant le bouton de droite ●.

Pour quitter le menu de service, appuyez sur la touche multifonction **End**.

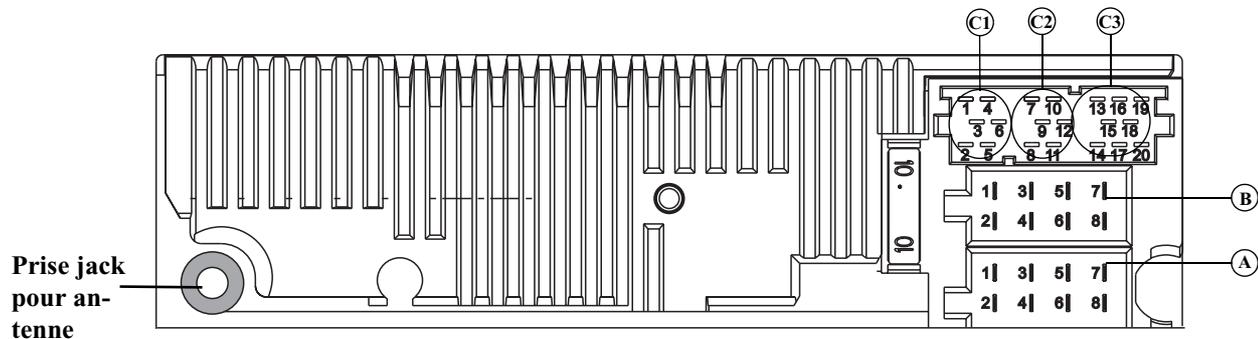
Le menu service permet d'avoir accès aux informations suivantes :

- **Model-No.:** - Affichage de la réf. du modèle
- **Serial-No.:** - Affichage du numéro de série
- **Changer Reset.** - Remise à zéro du CDC (si installé) ; appuyez sur la touche multifonction **Res** pour remettre à zéro.
- **GAL** - Affichage de l'augmentation temporaire du GAL
- **Radio Software:** - Affichage de la version de logiciel radio

### Remise à zéro

Si un dysfonctionnement de l'appareil entraîne l'impossibilité de l'utiliser ou si un autre défaut est détecté, l'activation des combinaisons de touches suivantes permet de déclencher un nouveau démarrage du logiciel interne de l'appareil (Reset). Appuyez simultanément sur la **touche multifonction 1**, la **touche multifonction 3** et la **touche MENU** pour relancer le système.

# Méthode de connexion



**Attention !** Vous devez toujours raccorder séparément la borne 30 et la borne 15 afin d'éviter une consommation de courant accrue lorsque l'appareil est éteint. La chambre de raccordement A n'est pas la même sur tous les types de véhicules. Pour cette raison, il est absolument nécessaire de mesurer les tensions avant de procéder au montage de l'appareil.

## Chambre de raccordement A

- 1 Signal de vitesse (GAL)
- 2 Vacant
- 3 Téléphone - mise en sourdine / son normal
- 4 Plus permanent (borne 30)
- 5 Sortie de commande pour antenne automatique/amplificateur
- 6 Éclairage (borne 58)
- 7 Plus connecté (borne 15)
- 8 Masse (borne 31)

## Chambre de raccordement B

- 1 Haut-parleur arrière droit +
- 2 Haut-parleur arrière droit -
- 3 Haut-parleur avant droit +
- 4 Haut-parleur avant droit -

- 5 Haut-parleur avant gauche +
- 6 Haut-parleur avant gauche -
- 7 Haut-parleur arrière gauche +
- 8 Haut-parleur arrière gauche -

## Chambre de raccordement C1

- 1 Sortie de ligne arrière gauche
- 2 Sortie de ligne arrière droite
- 3 Masse B.F.
- 4 Sortie de ligne avant gauche
- 5 Sortie de ligne avant droite
- 6 Sortie de ligne caisson de basse

## Chambre de raccordement C2

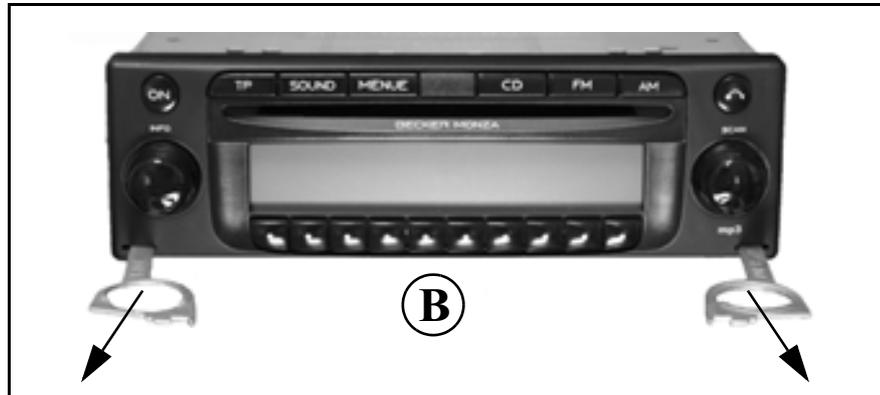
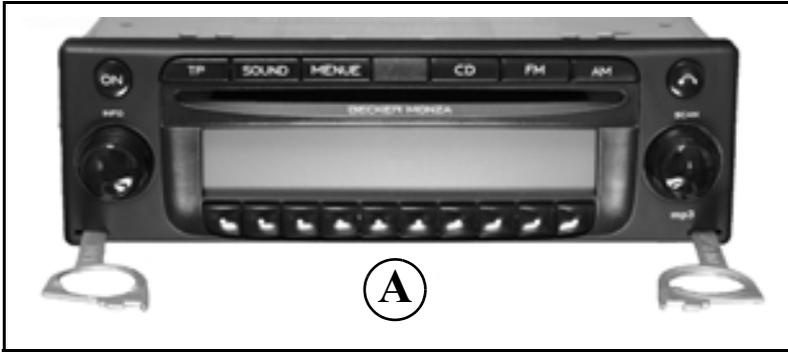
- 7 à 12 Raccordement spécifique pour le changeur de CD Becker

## Chambre de raccordement C3

- 13 Entrée téléphone B.F.
- 14 Entrée masse téléphone
- 15 à 17 Raccordement spécifique pour le changeur de CD Becker
- 18 CD masse B.F. (AUX)
- 19 CD masse B.F. gauche (AUX)
- 20 CD B.F. droit (AUX)

## Instructions de montage et de démontage

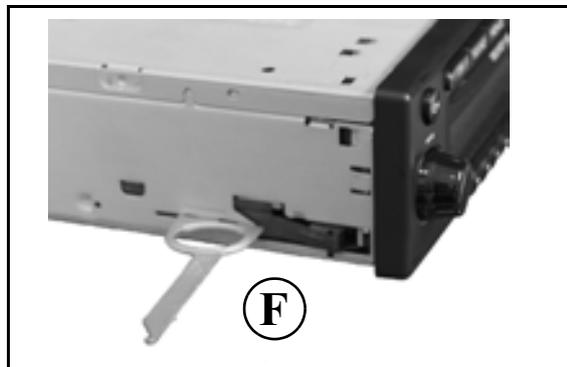
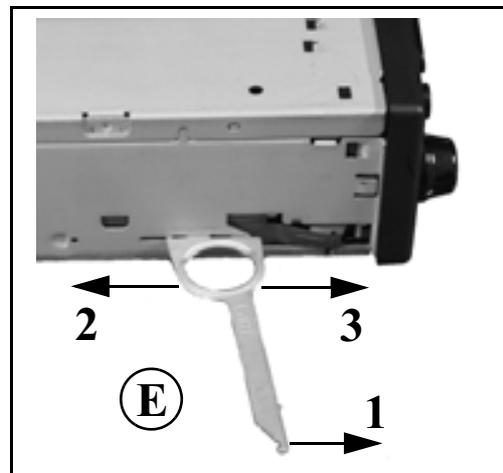
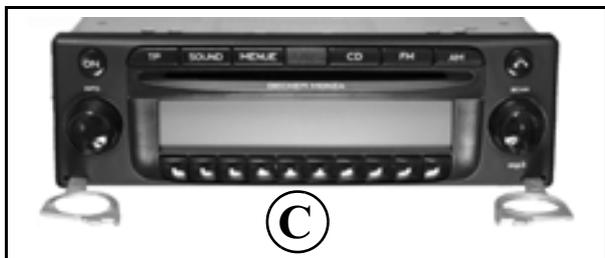
Il existe pour ce type d'autoradio une fixation universelle intégrée pour encastresments DIN. Il n'est pas nécessaire d'utiliser un cadre de montage. Il suffit simplement d'insérer l'appareil dans l'encastrement et de le fixer à l'aide des glissières fournies. Pour exécuter le montage électrique, branchez les connexions. Puis, insérez l'appareil dans l'encastrement. Engagez ensuite les glissières dans les ouvertures pratiquées sur la face avant de l'appareil jusqu'au premier cran d'arrêt (illustration A). Procédez au verrouillage de l'autoradio en tirant sur les deux glissières en vous aidant de l'illustration B. Retirez ensuite les deux glissières.



## Instructions de montage et de démontage

Pour procéder au démontage de l'appareil, déverrouillez d'abord celui-ci. Pour cela, engagez les deux glissières, comme indiqué à l'illustration A, jusqu'au deuxième cran d'arrêt. Tirez ensuite sur l'appareil au niveau des deux glissières (illustration C). Enlevez les deux glissières en exerçant une pression sur les ressorts situés de part et d'autre de l'appareil.

Au cas où l'appareil aurait déjà été installé dans un autre véhicule, il est peut-être nécessaire de régler les ressorts avant de procéder à la pose. Pour régler les ressorts, engagez la glissière en vous aidant de l'illustration D, et réglez comme indiqué à l'illustration E (poussez légèrement la glissière dans la direction 1 et déplacez en même temps la glissière dans la direction 2 ou 3).



### SYSTEME RDS

Cet autoradio vous permet de capter des signaux RDS (RDS=Radio Data System) en FM. Le RDS est un procédé capable de transmettre des informations complémentaires inaudibles dans la plage de radiodiffusion FM. Cela signifie que l'organisme responsable de l'émission radio fournit des informations à l'aide desquelles l'autoradio peut procéder à une analyse.

#### Niveau DAS Seek Qual.

Au niveau **DAS Seek Qual.**, tous les programmes identifiables par le RDS sont placés selon la qualité de leur réception. Les fonctions de mémorisation automatique dynamique, de recherche et de balayage se servent de cette liste.

#### Niveau DAS Seek Name

Au niveau **DAS Seek Name**, tous les noms de programmes identifiables par le RDS sont classés par ordre alphabétique. Les fonctions de mémorisation automatique dynamique, de recherche et de balayage se servent de cette liste.

### Niveau Stations RDS

Au niveau **Stations RDS**, seules les stations RDS identifiées sont mémorisées. Les stations dont la qualité de réception est bonne sont toujours choisies en priorité. En cas de recherche sous **Stations RDS**, l'appareil ne s'arrête que sur les stations identifiables.

### Niveau Stations Fix

Au niveau **Stations Fix**, vous pouvez mémoriser des stations avec les touches de programmation des stations. L'appareil ne procède pas à une analyse RDS. **Stations Fix** correspond à la syntonisation manuelle FM (Page 96).

## Explications générales

---

### PTY (type de programme)

Le code PTY permet de sélectionner certains types de programmes par ex. sport, musique pop ou classique, etc.

Le code PTY est émis par la station RDS, dans la mesure où l'organisme responsable de l'émission radio a adopté ce système. Il est possible d'afficher le type de programme de la station réglée ou de n'afficher que des stations ayant un PTY déterminé.

Exemples de types de programmes :

News	Services d'informations
Pop Music	Musique pop
Affairs	Politique et actualités
Rock Music	Musique rock
Info	Programmes spéciaux de discussion
Science	Science
Educate	Programmes éducatifs et formation continue
Light Music	Musique de détente
Drama	Théâtre et littérature
Classics	Musique classique
Culture	Culture, religion et société
Easy Music	Variétés
Varied	Actualités culturelles et autres
Sport	Sport
Other Music	Stations musicales spécialisées
Weather	Météo
Finance	Informations financières
Childrens	Programmes enfants

Social	Affaires courantes
Religion	Émissions religieuses
Phone In	Interviews
Travel	Émissions touristiques
Loisirs	Loisirs
Jazz	Jazz
Country	Country
Nation M	Musique populaire
Oldies	Oldies
Folk	Musique folklorique
Document	Documentaires
NO PTY	Pas de PTY

<b>Gammes d'ondes</b>	: FM 87,5 MHz à 108 MHz PO (MW) 531 kHz à 1620 kHz GO (LW) 153 kHz à 282 kHz OC (SW) 5800 kHz à 6250 kHz
<b>Transmission</b>	: 20 Hz à 20 kHz en lecture de CD 30 Hz à 15 kHz en FM 50 Hz à 2,5 kHz en PO, GO, OC
<b>Puissance de sortie</b>	: 4x 18 watts
<b>Section du conducteur</b>	: 0,75 mm <sup>2</sup> mini.
<b>Impédance du haut-parleur</b>	: 4 Ω mini.
<b>Sortie</b>	: 4 x sortie ligne analogique (Ua maxi. 3Veff pour 10 kΩ)
<b>GAL</b>	: Pour utiliser la fonction GAL, le tachymètre électronique du véhicule doit être doté d'une tension rectangulaire avec une amplitude de masse de +4 V à +12 V. L'augmentation se produit en 7 pas de 2,5 dB.
<b>Antenne</b>	: Impédance 50 Ω
<b>Entrée téléphone B.F.</b>	: Tension d'entrée maxi. 8 V (en cas de perturbations, bouclez la ligne de signaux avec un transformateur 1 : 1 conventionnel).
<b>Entrée AUX</b>	: 16 KΩ Résistance d'entrée, tension d'alimentation max. 1,7 Veff
<b>Sourdine téléphone</b>	: Niveau bas actif < 2 volts
<b>Tension d'alimentation</b>	: 12 volts
<b>Prise CD</b>	: Vous pouvez y raccorder les changeurs de CD Becker Silverstone 2630, 2640, 2660 et 7860.
<b>CD compatibles</b>	: Seuls les CD conformes à la norme DIN EN 60908 peuvent être utilisés. L'écoute de CD de 8 cm avec un adaptateur est fortement déconseillée.

# REMARQUES

Chers auditeurs !

Conformément aux directives CE en vigueur, ce récepteur radio est destiné à une utilisation grand public.

Cet appareil est conforme aux normes européennes ou nationales harmonisées, actuellement en vigueur. Les labels indiquent que les spécifications de compatibilité électromagnétique, auxquelles ce type d'appareil est soumis, sont respectées. Cela signifie que les risques de perturbation d'autres appareils électriques ou électroniques par votre appareil, et inversement, sont minimales.

- Le label européen octroyé par le Kraftfahrt Bundesamt (KBA, administration resp. de la réglementation des véhicules motorisés en Allemagne) et répondant aux directives européennes 95/54/CE sur les spécifications - EMV - autorise le montage et la mise en service sur tous les véhicules motorisés (classes M, N et O).



022980

- Les normes suivantes concernant les spécifications - EMV, en accord avec les normes européennes, sont respectées
  - EN 55013
  - EN 55020